



Prot. Nr. RC/10164/42.04

Ihr Z./Vs. rif.:

Bozen/Bolzano 15.12.2005

Betroffene Unternehmer-  
organisationen  
Fachgewerkschaften Bau  
paritätisches Komitee Bau  
Betroffenen Berufskammern  
Betroffene Berufsalben  
ADES  
Betroffene Ämter u. Behörden

Organizzazioni imprenditoriali  
interessati  
Sindacati di settore-edilizia  
Comitato paritetico edile  
Camere professionali e albi  
professionali interessati  
ADES  
Uffici e istituzioni interessati

## RUNDSCHREIBEN - CIRCOLARE

### Technische Maßnahmen zur Vermeidung der Absturzgefahr

Dieses Rundschreiben betrifft Erläuterungen für die Arbeitgeber und Sicherheitskoordinatoren zum korrekten Einsatz der Schutzvorrichtungen zur Vermeidung der Absturzgefahr.

1. Die Metallgerüste sind erfahrungsgemäß die effizientesten Absturzsicherungen auf den Baustellen. Daher sind sie auf diesen Arbeitsstätten vorrangig einzusetzen. Laut geltenden Bestimmungen müssen diese Gerüste dem Baufortschritt folgen und mindestens 1,2 m über den letzten Gerüstbelag oder die Traufenkante des gefertigten Gebäudes hinausragen. Für diese Gerüste muss außerdem die Genehmigung des Arbeitsministeriums am Arbeitsort aufbewahrt werden. Sie können aufgrund dieser Zulassung eingesetzt werden, sofern die bewilligten Belastungen, Bauhöhen und -weisen eingehalten bzw. vorgesehenen Bauteile verwendet werden. Sollte der Einsatz des Gerüsts nicht den zugelassenen Bauweisen entsprechen und/oder die Höhe von 20 Metern überschreiten, ist ein

### Apprestamenti per evitare la caduta dall'alto

Scopo della presente circolare è quello di fornire a datori di lavoro e coordinatori della sicurezza informazioni sul corretto utilizzo degli apprestamenti di sicurezza contro le cadute dall'alto.

1. I ponteggi metallici sono notoriamente i più efficaci apprestamenti per evitare la caduta dall'alto nei cantieri edili. In questi luoghi di lavoro devono avere, pertanto, impiego prioritario. Secondo la normativa in vigore, devono essere eretti seguendo lo sviluppo dei lavori e superare di almeno 1,20 metri l'ultimo impalcato o il piano di gronda dell'edificio finito. Per questi ponteggi va, inoltre, conservata sul posto di lavoro l'autorizzazione ministeriale. Essi devono essere impiegati in base alla stessa autorizzazione, purché vengano rispettati i carichi, le dimensioni, gli schemi costruttivi e gli elementi approvati. Qualora il montaggio non sia conforme agli schemi autorizzati e/o superi i 20 metri di altezza, occorre il progetto di un tecnico abilitato a norma di



Plan eines gesetzlich befähigten Technikers erforderlich. Für Gerüste, welche nach dem 19. Juli 2005 aufgestellt wurden, ist zudem ein Plan für den Aufbau, die Benutzung und den Abbau („PiMUS“) vorgeschrieben, der von einer vom Arbeitgeber beauftragten fachkundigen Person ausgearbeitet sein muss.

2. Manchmal werden aber auf den Baustellen an Stelle der Metallgerüste alternative Schutzvorrichtungen zur Verhinderung der Absturzgefahr verwendet. Eine anstelle des Metallgerüsts errichtete allgemeinwirkende Schutzvorrichtung gegen Absturzgefahr ist in folgenden Fällen zulässig:

- a) wenn bei Verschalungs- und Beton-gussarbeiten an unterirdisch gelegenen Gebäudeteilen die Errichtung eines Metallgerüsts nicht möglich ist, können Seitengeländer und Beläge aus Holz verwendet werden. Diese Absturzsicherungen müssen fachgerecht sowie nach den Vorgaben des Gesetzes bzw. eines zeitgemäßen Arbeitsverfahrens oder nach einem Plan mit statischer Überprüfung eines zugelassenen Technikers errichtet werden;
- b) ist die Errichtung eines von Grund auf errichteten Metallgerüsts nicht möglich (z.B. weil das Bauwerk an einer Straße oder einem Fluss liegt), kann ein Auslegergerüst (oder Konsolengerüst) aufgebaut werden. Auch für diese Schutzvorrichtungen gelten die bereits unter Buchstaben a) angeführten Erläuterungen über die Eignung und planerischen Kontrollen;
- c) bei einem bereits bis zur Traufenkante reichenden Metallgerüst können die Ständer bzw. Vertikalrahmen und Schutzvorrichtungen über dem letzten Belag – von mindestens 1,2 m Höhe – durch so genannte Dachfanggerüste ersetzt werden. Diese Schutzvorrichtungen müssen aus Fang- und Seitenschutzvorrichtungen für

legge. Per i ponteggi eretti successivamente alla data del 19 luglio 2005 è inoltre obbligatorio redigere il piano di montaggio, uso e smontaggio (PiMUS) da parte di una persona competente incaricata dal datore di lavoro.

2. Talvolta però, per evitare la caduta dall'alto nei cantieri edili vengono utilizzati al posto di ponteggi metallici apprestamenti alternativi. Una protezione collettiva anticaduta alternativa al ponteggio metallico è ammissibile nei seguenti casi:

- a) in fase di cassetatura e getto del solaio delle parti delle costruzioni interrate, quando non sia possibile l'utilizzo di un ponteggio metallico, è ammesso l'impiego di parapetti ed impalcati costituiti da tavolame di legno. Tali opere provvisorie vanno erette a regola d'arte e nel rispetto delle norme di legge e/o di buona tecnica ovvero secondo un progetto comprensivo di verifica statica, redatto da un tecnico abilitato;
- b) quando non sia possibile l'impiego di un ponteggio metallico partendo dal basso (p.es. costruzione adiacente a strade, fiumi ecc.) è consentita l'installazione di un ponte a sbalzo (munito o meno di mensole metalliche). Anche per tale apprestamento vale quanto esposto in ordine all'idoneità e verifica progettuale al precedente punto a);
- c) qualora il ponteggio metallico raggiunga l'altezza della linea di gronda, è ammessa la sostituzione dei montanti e delle protezioni oltre l'ultimo impalcato – di altezza di almeno 1,20 metri – con l'impiego dei c.d. “staffoni metallici”. Questi apprestamenti devono essere costituiti, sul lato della gronda, da



die Traufenseite sowie Seitengeländer für die Stirnseiten des Daches bestehen. Sie müssen weiters vom Hersteller bescheinigt sein und gemäß den betreffenden technischen Unterlagen ausgeführt werden.

d) sollte sich der Arbeitgeber für die Errichtung von Leitergerüsten und Belägen aus Holz entscheiden, müssen die Bestimmungen des IV. Abschnittes des DPR 164/1956 eingehalten werden. In diesem Fall ist der statische Nachweis eines zugelassenen Technikers überflüssig.

3. Beim Umbau von Bauwerken muss der Sicherheitskoordinator die Verwendung jener Schutzvorrichtungen anordnen, welche in Anbetracht der Konsistenz und Dauer der Arbeiten angemessen sind. Aufgrund dieser Gefahrenbewertung muss eine der vorhin aufgezählten Lösungen eingesetzt werden. Dabei ist wesentlich, dass der Sicherheitskoordinator und die Arbeitgeber der ausführenden Unternehmen jene technische Maßnahmen zur Vermeidung der Absturzgefahr wählen, die situationsbezogen sind und während der gesamten Arbeitsdauer sichere Arbeitsbedingungen gewährleisten.

4. Vorausgeschickt, dass die kollektiven Schutzmaßnahmen Vorrang vor den individuellen Maßnahmen haben, ist die Verwendung von Sicherheitsgeschirren (persönliche Schutzausrüstung gegen Absturzgefahr) zulässig, vorausgesetzt, dass:

- die Dauer der Arbeitsleistung beschränkt ist und auf jeden Fall nicht länger als einige Stunden dauert;
- im Si-Ko-Plan bzw. im E.S.P. u. a. angegeben wird, an welche Fixstruktur der Arbeitnehmer den/die Karabiner seines mit dem Sicherheitsgeschirr verbundenen Fangseiles verankern kann

attrezzatura di trattenuta e, sul lato frontale della struttura, da un parapetto. Essi devono inoltre essere certificati dal costruttore ed utilizzati secondo la documentazione tecnica di corredo.

d) qualora il datore di lavoro optasse per l'installazione di ponteggi ed impalcature in legname, andranno osservate le disposizioni del capo IV del DPR 164/1956. In tal caso, non occorrerà il calcolo di resistenza e stabilità del tecnico abilitato a norma di legge.

3. In caso di ristrutturazione di opere edili il coordinatore della sicurezza è tenuto a far adottare opere provvisorie contro la caduta dall'alto, tenendo in debita considerazione la consistenza e la durata dei lavori. Sulla base di tale valutazione del rischio, si potrà adottare una delle soluzioni prospettate in precedenza. È, pertanto, essenziale che il coordinatore della sicurezza ed i datori di lavoro delle imprese esecutrici scelgano gli apprestamenti contro le cadute più idonei ed atti a garantire e mantenere nel tempo le condizioni di lavoro più sicure.

4. Premesso che le misure di protezione collettiva sono prioritarie rispetto alle misure di protezione individuale, l'utilizzo delle imbracature di sicurezza (dispositivo di protezione individuale contro la caduta) potrà essere ammesso a condizione che:

- la durata dei lavori sia limitata nel tempo e comunque non superiore ad alcune ore,
- nel P.S.C. o P.O.S. sia indicato, fra l'altro, a quale stabile struttura il lavoratore potrà ancorare il/i moschettoni/i fissato/i alla/e fune/i di trattenuta collegata con l'imbracatura di



und die Vorgangsweise zur sicheren Erreichung dieser Fixstruktur und zur sicheren Rückkehr nach Beendigung der Arbeit angeführt ist.

Ich erinnere daran, dass die Schutzvorrichtungen zur Vermeidung der Absturzgefahr im Si-Ko-Plan, bzw. im E.S.P. vorgesehen sein müssen. Sie müssen auch während der gesamten Zeit ihres Einsatzes in funktionsfähigem Zustand gehalten werden. Im Si-Ko-Plan, im E.S.P. bzw. in den Protokollen des Sicherheitskoordinators in der Ausführungsphase muss darüber hinaus die Reihenfolge des Auf- und Abbaues von Schutzvorrichtungen festgelegt sein.

Schließlich müssen die Gerüste unter jedem für die Arbeit genutzten Belag ein Auffanggerüst aufweisen, sofern nicht der darunter liegende Belag als Auffanggerüst dienen kann.

Mit freundlichen Grüßen

sicurezza e sia indicata la procedura per raggiungere in sicurezza tale stabile struttura e per effettuare il percorso inverso dopo il lavoro.

Ad ogni buon fine ricordo che gli apprestamenti per evitare la caduta dall'alto vanno previsti nel P.S.C. ovvero nel P.O.S. Essi devono essere mantenuti in efficienza per l'intero tempo di utilizzo. Nel P.S.C., nel P.O.S. ovvero nei verbali redatti dal coordinatore della sicurezza in fase esecutiva va, inoltre, indicata la sequenza di montaggio e smontaggio delle opere provvisorie anticaduta.

Infine, i ponti ed i ponteggi, vanno allestiti con un sottoponte di sicurezza per ciascun ponte (impalcato) di servizio, a meno che la funzione del sottoponte di sicurezza non possa essere svolta dal ponte (impalcato) inferiore.

Distinti saluti.

Dr. Helmuth Sinn